

# 華人都說難吃的“假中餐”是如何年賺百億的？



19日，美國熊貓快餐打臉“李鬼”，官方發佈聲明稱未授權任何分店在中國開業，位于昆明吾悅廣場的“熊貓快餐”乃山寨。沸沸揚揚好幾天的“全球最大連鎖中餐館進入中國”新聞算是塵埃落定。但不少讀者心中肯定還有疑問，譬如——

全球最大的連鎖中餐館，為何大部分中國人從未聽說？既然標榜中餐，進入中國為啥菜色還要改良？去過美國的都說不好吃，熊貓快餐靠什麼賺錢？華人都說難吃的熊貓快餐，一年能賺260多億？

當美式快餐的代表——麥當勞、肯德基們以風卷殘雲的速度在中國開店，大洋對岸的熊貓快餐也正在佔領美利堅。1983年成立至今，這家中式快餐店的身影已經遍布美國47個州，在全球擁有2000多家連鎖店，員工23000名，年營業額約40億美元，約合人民幣260多億元。

如今，熊貓快餐仍保持着每周3家新店的擴張速度，這與巅峰時期的漢堡王在中國開店的速度差不多。但熊貓快餐已經有近40年的歷史。

熊貓快餐的成功，主要歸功于它“不做華人生意”的定位。“中國人畢竟很少，要想賺大錢，還得迎合老外的口味。”熊貓快餐的創始人程正昌曾這樣解釋餐館的定位；實際上，這也是海外連鎖中餐廳賣“假中餐”的原因。

除了華人市場的相對規模小，歷史上華人群體在美國的數量也因政策原因波動巨大，美國社會學家Susan Carter 2013年發表的《反華法案實施期間的美國華裔居民》一文中提到，在美華人數量在1920年時僅剩6.1萬人，而在1890年時，這一數字曾為10.7萬。

為了做出真正吸引美國人的中國菜，程正昌沒有賣當時流行于美國的“中餐老三樣”：蛋卷、米飯和炒麵。

他開發了一系列酸中帶甜，微辣的“中國菜”，其中的招牌菜就是陳皮鷄：將脆皮鷄在甜辣的橘子汁鍋里炒制而成——聽上去像是糖醋鷄塊的做法，看上去則更像是韓式炸鷄。不過有網友稱，這道菜更像是另一道“假中式”左宗棠鷄的改良版——總之和中餐八竿子打不到一塊。

沒想到，1987年，陳皮鷄推出之後便一炮而紅，成為美國人到店必點的爆品，銷售額一度佔到店營收的30%以上。嘗到甜頭之後，餐館先後推出“花生蔬菜紅辣椒鷄肉”版本的宮保鷄丁，黑蘑菇鷄肉，和上海安格斯牛排（即牛肉炒西蘭花）等中國人聞所未聞的中式菜品，它們無一例外都成了招牌。

熊貓快餐的創新不僅體現在菜單，還體現在種種細節之上。為了讓美國食客用餐更easy，一開始熊貓快餐是不提供筷子的，後來他們發明瞭一種類似

高標準化也是它成功的秘訣。據悉，熊貓快餐的SKU一直保持在20個左右，每一道菜都由加工商製作菜品原料，配送公司送到各個分店，採用統一的複合調味料，後廚僅負責加熱工作，以保證菜品標準統一。

此外，熊貓快餐很早開始數字化管理，這套名為“熊貓自動工作站”的後台管理系統，除了可以讓點餐變得簡單、門店之間可互相分享信息外，還可自動追蹤庫存、自動添購食材、控制資產、廚余浪費問題。

最新的消息是，為了迎合“素食熱”，熊貓快餐從去年開始，宣佈將菜單中的炒麵、茄子豆腐改良為素食友好的版本——即在加工過程中絕不參雜使用任何動物成分的調味和原材料。這對傳統作法後廚的中餐館而言幾乎不可能，但對於高度標準化的熊貓快餐應該不是什麼難事。

出海160年的中餐廳：酸辣口味主宰的東方餐廳

《時代》周刊曾做過一項著名的調查統計，聖誕期間美國家庭的中餐消費金額高居購物清單第二位，僅次於美國人在電影院的花費。根據美國飲食行業的數據報告，2018年，全美中餐館的數量達到了4.6萬家，已經超過了麥當勞、漢堡王、肯德基和Wendy's的總和。

目前，海外中餐廳數量已有70萬之巨，且還在以每年25%的增速迅猛發展。

既然多數海外中餐廳賣的並不是正宗中餐，這些餐館都有什麼特點呢？通過對餐飲點評網站Yelp全球各地2萬家海外中餐廳，以及1.5萬道菜品的分析，我們得出了一些有意思的結論。



比如，相比較中國五花八門網感十足的餐廳名稱，海外中餐廳的名字略“土”。用詞來來回回就那麼幾個：炒鍋、竹子、金色、長城、唐人街……無一不在提醒食客，面前的佳肴來自遙遠的東方國度。

在口味選擇上，橙味、香茅、印尼沙爹等“舶來者”佔據半壁江山。中國人酸甜苦辣咸的傳統調味中，更受歡迎的也是酸甜和酸辣，尤其在美國中餐館，一半以上的菜品都是酸甜口兒的。四川人喜愛的麻辣、香辣等調味並不受捧。

數據還顯示，在海外中餐館起源的紐約，一共有4萬多家中餐館，90%以上的中餐館都是規模小，價格便宜，菜單大同小異的社區店和連鎖店。前者多以夫妻店為主，類似國內的個體戶，後者則

以熊貓快餐、華館（P.F. Chang's）為代表，象徵着中餐的標準化。

這裡我們還要補充一點冷知識，對於猶太裔和非裔美國人來說，聖誕節吃中餐是他們的傳統。原因無他，只因為中餐館是唯一聖誕節還開業的餐廳。

Yelp數據顯示，過去的六年里，中國餐館的頁面瀏覽量都在12月25日達到峰值，是平常的兩倍多。由此我們大致描繪出了外國人眼里的中餐形象：酸甜口味、東方符號、廉價和全年無休的營業。

不過近年來，海外中餐店也在慢慢向更高端、更多元的方向發展。高檔餐廳和地道小吃的崛起：中式餐廳不止一面。

每一次談到中餐出海，都有人舉例日本政府培養外籍廚師，借此強調“話語權”的重要性。簡單說來就是，不用日本食材，不經過日本師傅培訓，就不是“正宗日料”。

但他們忽視了一個事實，日料真正在美國乃至全世界流行，除了少不了的本土化改良之外，與當時美國名流界“帶貨”，以及日本文化在美國的流行不無關係。這一現象被紐約大學食品研究副教授Krishnendu Ray稱為“全球飲食分級”(global hierarchy oftaste)的概念。意思就是，外來飲食的定位，與飲食背後的文化聲望大致呈正相關。相似的一幕正在海外中餐上演。

Quartz報道稱，中國在全球的崛起，也在改變中餐在全球的地位和形象。“左宗棠鷄、牛肉和西蘭花以及其他美式中餐的統治地位即將結束”。文章還稱，越來越多的高檔中餐廳落地紐約，與過

去迎合美國人口味不同，它們會優先考慮食材、氛圍和“正宗”。

大董烤鴨應該算是高檔中餐出海的一次嘗試，2017年開業之初曾經一座難求，不少紐約的苛刻美食家也給出了正面的評價。此外，大龍蝦、海底撈為代表的高檔火鍋店也在海外開得有聲有色。

此外，一些中式私房菜也在悄悄流行。這些由華人開設的餐廳往往定價高，位置還十分隱蔽，菜色在中式影響下，或多或少還帶廚師的個人色彩。

以曼哈頓東村(East Village)為例，位於此的紐約大學在2012年-2016年間，中國學生數量增長一倍，附近商圈轉眼變成亞洲餐館的海洋，其中像麻辣香鍋、小龍蝦和現制奶茶這樣的“新中餐”居多。

雲南米線、貴州米粉也是一家接着一家，除了裝潢更時尚之外，與國內的口味並無差別。美國人熱衷打卡新式中餐店，甚至坊間有流傳的打卡餐廳名單，真的有美國人按着名單一家一家吃過去。

開在紐約東村的Dian's Kitchen主打雲南風味，“幾十年前來美國開店的人們是為了生存，”一家曼哈頓雲南米線的店主Jessie Zhang是移民二代，我開店是為了生活。”

2019年，一家主打刀削麵和卷餅的中餐店君子廚房(Junzi Kitchen)獲得了500萬美元的Pre-A輪融資，市場的看好也加速了新式中餐的崛起。希望不久的未來，由二代甚至三代華人移民主導的海外中餐業，能夠為食客奉上地道、好吃的中國美食。



## 一站式的服務，省心又省錢 State Farm Jonathan Yu 辦公室



Yu Ins & Fin Svcs Inc  
Jonathan Yu, Agent  
1930 Crown Park Ct, Ste 140  
Columbus, OH 43235  
Bus: 614-885-9507  
我們精通中文  
1205078

State Farm®提供各種保險的一站式服務，讓您省時省心更省錢，如果您把汽車和房子一起投保，State Farm®就可平均節省\$761保費！  
沒有保險的可以幫您做下報價。有保險的話可以重新幫您做報價，或許能幫您省一些錢。汽車，房屋，人壽保險，銀行，理財都可以呦！  
向更好邁進™ 現在就打電話給我！  
2019每戶平均年度保費是以一年全國性問卷調查中報稱在轉用State Farm後獲得節省的新投保人為根據。State Farm 保險的保單、申請表格、以及必要通知均以英文書寫。  
State Farm - Bloomington, IL



## 註冊會計師事務所

National Tax and Accounting Inc

公司地址：92 Northwoods Blvd, STE A, Columbus, OH 43235

中英文電話：614-962-0868 電郵：fred@nationaltax.net 微信號：Nationaltax

成立于1999年，具有豐富的稅務和會計經驗，人力資源雄厚，價格合理。多年來為公司、個人提供完善、精準的稅務申報和其它會計服務，為客戶合理合法省稅。

事務所提供以下服務：

- \* 個人稅務申報 \* 公司會計服務 \* 員工工資及相關稅務
- \* 公司稅務申報 \* 公司稅務計劃 \* 公司成立登記註冊

## M&M 律師和會計師事務所

168 Dorchester Square, Suite 207, Westerville OH 43081

電話：(614)358-3590 傳真：(614)358-8572 微信：MTang\_OH 郵箱：tangming@tanglawoffice.com

唐鳴，移民及稅法律師

Ming Tang, Attorney

親屬移民，工作移民，投資移民，入籍，H1/L1，政治庇護，出庭，豁免，上訴，高中及大學留學



Mary Sun, CPA

註冊會計師

公司個人報稅，公司註冊，會計稅務，財務報表，酒牌申請，生意買賣



## 李侑真 Jane Y. Lee 國語,英語

移民和商業法律師 Immigration & Business Lawyer

614-452-4915 Cell Call to Schedule an Appointment

服務包括：家庭移民，工作移民(H-1B& L)，入籍申請，

投資移民(E treaty), 豁免申請(Waiver),庇護

PETERSON CONNERS LLP

545 Metro Place South, Suite 435, Dublin, OH 43017

Web:www.petersonconners.com; www.attorneyjanelee.com

## 哥倫布綜合醫療中心

Columbus Center for Integrative Medicine

地址：2931 Donnylane Blvd., Columbus, OH 43235

614-760-0622 (英文) 614-506-3135 (國語) [www.ohio-ccim.com](http://www.ohio-ccim.com)

內科 婦女保健

家庭科 移民體檢



李柯娃 醫師

Kewa Li, M.D. Board Certified  
美國內科專家文憑  
俄亥俄州行醫執照

提供優質醫療服務

接受各種醫療保險

優惠自費病人

可當天預約

周六預約應診

中醫 针灸

推拿 理疗



陶煉暉 醫師

Lian H. Tao, D.Ac. Board Certified  
美國中醫針灸專家文憑  
俄亥俄州中醫針灸醫師執照

OAR  
President's Sales Club  
Award Winner  
2012 ★  
Min Zhao  
(趙敏)  
REALTOR®  
MLS

Award Winning REALTOR®

OAR President's Sales Club Award Winner

房屋買賣

地產投資

免費諮詢

服務周到

OwnerLand  
REALTY



15年以上全職資深房地產經紀經驗

Columbus REALTORS 10 Million Dollar Club

獲獎會員

國粵英語優良服務

微信號：luckystarhome 電話：614-327-8376  
zhaomin@ownerland.net [www.luckystarhome.com](http://www.luckystarhome.com)

